

2019
유·초등
써머스쿨



홍콩한국국제학교
HONGKONG KOREAN INTERNATIONAL SCHOOL

유·초등부 썸머스쿨



일정 및 접수

- 기간**
- 2019.07.02(월) - 07.26(금) 19일간
- 장소** : 홍콩한국국제학교
- 대상** : 홍콩 내 거주하는 유아/유치, 초등부 학생

시간운영

순	교시(Period)	Time	비고
1	1	09:00 ~ 09:40	
2	2	09:40 ~ 10:20	
3	Recess	10:20 ~ 10:40	간식 준비
4	3	10:40 ~ 11:20	
5	4	11:20 ~ 12:00	

유·초등부 수강료

기간	4주	3주	2주
수강료	6,400 HKD	5,200 HKD	3,800 HKD

- 원서접수** : 5월 6일(월) ~ 6월 14일(금) 16:00, 본교 행정실로 직접 방문 또는 우편접수
(원서 및 수강료 반드시 지참, 수표 출금 날짜를 6월 3일(월)로 해주세요)

유아/유치부 프로그램

- 유치원 교육과정**
 - 초등학교 입학 준비 : 한국어 읽기, 쓰기, 사고력 수학
 - 예체능 과목 : 미술, 음악, 체육
- 유치원 지원 가능연령(해당 연령 기준 수준별 반편성)**
 - 유아반 : 2014. 1. 1 - 2014. 12. 31
 - 유치반 : 2013. 1. 1 - 2013. 12. 31



초등학교 프로그램

한국 교육부 교육과정

- 한글 집중, 1-2학년 : 국어, 수학, 기초논술
- 3-6학년 : 국어, 수학, 사회, 과학
- 예체능 : 미술, 음악, 체육, 수영, 검도(3-6학년, 한글 집중)
- * 해당 학년 교육과정 운영

초등과정 학년 선택 안내

- 아래 표를 참고하여 해당 학년으로 선택
- 한국어 의사소통이 원활하지 않는 경우 한글 집중반으로 선택
- 첫날 진단 테스트 후 한글 집중반으로 변경될 수 있음.
- ※ 학년 지원 및 학년 배정과 관련한 문의사항은 담당자에게 문의 해 주세요.

초등과정 지원 권장 연령

- 1학년 : 2012. 01. 01 - 2012. 12. 31
- 2학년 : 2011. 01. 01 - 2011. 12. 31
- 3,4학년 : 2010. 01. 01 - 2009. 12. 31
- 5,6학년 : 2008. 01. 01 - 2007. 12. 31



스쿨버스 이용 안내

신청서(학교 홈페이지 다운로드)작성 후 버스회사와 직접 연락

버스 회사 이름 : James Jumbo Shuttle Services Ltd.

- 연락처 : ☎ 2944-8912, Fax 2944-8913

스쿨버스와 관련한 기타 문의 : 본교 행정실, Patti.Yun(☎ 2569-5500)



기타 사항

프로그램 운영 중 개인 사정으로 인한 수업 불참 또는 천재지변(아래 표 참고)으로 인한 수업 취소는 환불 불가

(수업이 없는 경우×)

	대상	태풍		폭우	
		3호 이상	8호 이상	적색(레드 시그널)	블랙(블랙 시그널)
1	유치원	×	×	×	×
2	초등학교	○	×	○	×

수강신청 후 환불할 경우에는 수수료 (300HKD)를 제함

등록기간 이후 추가 등록의 경우에는 수수료(300HKD)를 부가함

Private Bus는 학교 내에 주 · 정차 할 수 없음

기타 문의사항은 이메일 thkim@kis.edu.hk 로 문의



2019 홍콩한국국제학교 썸머스쿨 신청서

2019.7.2.(월)~7.26.(금)

사진

1. 학생 인적 사항

성명	한국어: _____ 영어: _____	성별	남 <input type="checkbox"/> 여 <input type="checkbox"/>
생년월일	_____	통학 수단	_____
현주소	_____	자가용 이용시 차량 번호	_____
현재학 학교	<input type="checkbox"/> KIS 한국어 과정 / <input type="checkbox"/> KIS 국제 과정 <input type="checkbox"/> 타학교(_____)	현재 학년	<input type="checkbox"/> 유아 / <input type="checkbox"/> 유치 <input type="checkbox"/> 초등학교(_____)학년
가족사항	관계	부	모
	성명	_____	_____
	E-mail	_____	_____
	전화(Mobile)	_____	_____

2. 썸머스쿨 과정 선택(✓)

유아반	<input type="checkbox"/>	유치반	<input type="checkbox"/>	초등 1	<input type="checkbox"/>	초등 2	<input type="checkbox"/>
초등 3,4	<input type="checkbox"/>	초등 5,6	<input type="checkbox"/>	한글집중(초급)	<input type="checkbox"/>	한글집중(중급)	<input type="checkbox"/>

3. 썸머스쿨 시간 선택(해당 금액 및 신청 기간의 해당 주에 ○ 표 해주세요)

기간	4주	3주				2주			
		1주	2주	3주	4주	1주	2주	3주	4주
수강료	6,400 HKD	5,200 HKD				3,800 HKD			

2019년 KIS Summer School 등록 신청 및 접수 절차

- 1) 등록신청서와 수표 접수 (행정실에서 5월 6일(월)부터 6월 14일(금)까지)
- 2) 수강료 계좌 출금 및 납부영수증 발행 (6월 3일(월) 이후부터)

- 원서 접수시 신청서, 수강료를 반드시 함께 제출하셔야 합니다.
(본교 행정실로 직접 방문 또는 우편으로 접수, 팩스 이용 불가)
- 수강 인원이 적은 반은 개설되지 않거나 이웃 학년과 통합운영 할 수 있습니다.
- 수강료는 반드시 '썸머스쿨 신청서' 신청서와 함께 "Korean International School" 앞으로 횡선수표로 보내주시기 바라며, 영수증 (학교에서 발행)을 확인하시기 바랍니다.
- 강좌 신청 후 학생의 개인 사정으로 수업에 참여하지 못하거나 아래와 같은 천재지변으로 인하여 수업을 실시하지 못하는 경우에 환불하지 않습니다.

	대상	태풍		폭우	
		3호 이상	8호 이상	적색(레드 시그널)	블랙(블랙 시그널)
1	유치원	×	×	×	×
2	초등학교	○	×	○	×

- 등록 후 취소를 할 경우에는 취소 수수료 HKD300를 납부하셔야 합니다.
- 학생의 수업이해도에 따라 학년이 조정될 수 있습니다.
- 기타 자세한 내용은 썸머스쿨 담당자에게 문의하여 주시기 바랍니다.

위와 같이 썸머스쿨 참가를 신청합니다.

2019. . .

학생 (_____)

학부모 (_____)

홍콩한국국제학교 운영위원장 귀하



Please tick

<input type="checkbox"/>	International Section	<input type="checkbox"/>	Korean Section
--------------------------	-----------------------	--------------------------	----------------

James Jumbo Shuttle Services Ltd.

Room 2019, International Trade Centre, 11-19, Sha Tsui Road, Tsuen Wan, N.T.
Tel : 2944 8912 Fax: 2944 8913

Korean International School | 2019年度暑期學童乘車申請表

Application Form for Summer School Bus Service (2019)

Student Name 學生姓名	Chinese(中文):	English(英文):		(photo)
Class(班別): <input type="checkbox"/> Kindergarten <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> KS Secondary	<input checked="" type="checkbox"/> Week(s) of Bus Services / 預計乘車日期: <input type="checkbox"/> W1: 2-5 July 2019 <input type="checkbox"/> W2: 8-12 July 2019 <input type="checkbox"/> W3: 15-19 July 2019 <input type="checkbox"/> W4: 22-26 July 2019			
住 址 Address	中文(in Chinese):		英文(in English):	
Contact person(聯絡人):	Contact #, one mobile at least 聯絡電話(至少有一個是手提號碼):		1.	2.
Email address (necessary): 電郵地址(請務必填寫):				
Expected pick up point: 希望候車地點(返)				
Expected drop off point: 希望候車地點(放)				
Cheque No. 支票號碼	Cheque Amount 支票銀碼		Please write Cheque Date: 2 July 2019 支票日期請寫: 2019年 7月 2日	

I agree that (本人同意):

- Billing period is per week, minimum two weeks (2 July 2019 to 26 July 2019).
校車費按星期收取, 最少連續兩星期 (2019年7月2日至7月26日)。
- Cheques must be with applications and are on first-come, first-served basis according to the routes.
申請表連車費支票, 名額按各路線收表次序先到先得。
- Please pay by a cheque payable to **James Jumbo Shuttle Services Ltd.** and send to us with the application form.
付款支票請寫 **James Jumbo Shuttle Services Ltd.** 並連申請表寄交本公司。
- Final time schedule, pick-up and drop-off location will be informed by email from **James Jumbo Shuttle Services Ltd.** on 24 June 2019.
上落車時間及地點將於2019年6月24日確認, 校車公司會以電郵通知家長, 請注意查收。
- Cancellation of application will not be accepted on/after 28 June 2019.
確認後的申請, 於2019年6月28日或之後不可取消。
- I agree to comply with the terms and conditions of school bus service and confirm that I shall be responsible for the breach or non-compliance committed by my child(ren).
本人同意遵從校車使用條款並確認會對本人子女違反或未有遵從校車使用條款負責。

Date: _____ Month _____ Date _____ Year _____

Parent's Signature: _____

填表日期: _____ 年 _____ 月 _____ 日

家長簽署: _____



James Jumbo Shuttle Services Ltd.

E-MAIL: jamesjumboshuttle@gmail.com

Tel : 2944 8912 Fax: 2944 8913

Roon 2019, International Trade Centre, 11-19, Sha Tsui Road, Tsuen Wan, N.T



KOREAN INTERNATIONAL SCHOOL SUMMER SCHOOL BUS FEES 2019


Families are welcomed to book together a chartered bus and set up a route by themselves.
Please contact us directly!

Tentative Service Areas (to be confirmed)

HONG KONG ISLAND	< 2 weeks	3 weeks	4 weeks
Route #1 (HK South and Mid-levels)			
South Horizons 海怡半島	HK\$2,000	HK\$3,000	HK\$4,000
Bel-Air on the Peak 貝沙灣(山頂)	HK\$2,000	HK\$3,000	HK\$4,000
Bel-Air the Residence 貝沙灣(平房)	HK\$2,000	HK\$3,000	HK\$4,000
The Belcher's 寶翠園	HK\$1,500	HK\$2,250	HK\$3,000
Conduit Rd 干德道	HK\$1,500	HK\$2,250	HK\$3,000
Robinson Rd 羅便臣道	HK\$1,500	HK\$2,250	HK\$3,000
Old Peak Rd 舊山頂道	HK\$1,700	HK\$2,550	HK\$3,400
Route #2 (Happy Valley and North Point)			
Kennedy Road 堅尼地道	HK\$1,500	HK\$2,250	HK\$3,000
Blue Pool Road 藍塘道	HK\$1,400	HK\$2,100	HK\$2,800
Tai Hang Road 大坑道	HK\$1,500	HK\$2,250	HK\$3,000
Tin Hau Temple Rd 天后廟道	HK\$1,500	HK\$2,250	HK\$3,000
Pacific Palisades 寶馬山花園	HK\$1,500	HK\$2,250	HK\$3,000
Braemar Hill Mansion 賽西湖花園	HK\$1,500	HK\$2,250	HK\$3,000
Tanner Garden 丹拿花園	HK\$1,400	HK\$2,100	HK\$2,800
City Garden Hang Seng Bank 城市花園恒生銀行	HK\$1,300	HK\$1,950	HK\$2,600
Route #3 (HK East)			
Greig Road 基利路	HK\$1,300	HK\$1,950	HK\$2,600
Mount Parker Lodge 康景花園	HK\$1,300	HK\$1,950	HK\$2,600
Kornhill 康山	HK\$1,300	HK\$1,950	HK\$2,600
Taikoo Shing (HSBC, Welcome, Oak, Begonia) 太古城	HK\$600	HK\$900	HK\$1,200
KOWLOON			
Route #4 Kowloon West			
Olympic Station 奧運站	HK\$1,700	HK\$2,550	HK\$3,400
Sorrento, Waterfront, The Arch 擎天半島 漾日居 凱旋門	HK\$1,700	HK\$2,550	HK\$3,400
Hung Hom KCR Station 紅磡火車站	HK\$1,700	HK\$2,550	HK\$3,400
Royal Peninsula 半島豪庭	HK\$1,700	HK\$2,550	HK\$3,400
Whampoa Garden (Park'N, Carol de Café) 黃埔花園	HK\$1,700	HK\$2,550	HK\$3,400
Laguna Verde 海逸豪園	HK\$1,700	HK\$2,550	HK\$3,400
Route #5 Kowloon East			
Tseung Kwan O 將軍澳	HK\$1,800	HK\$2,760	HK\$3,600
Laguna City 麗港城	HK\$1,750	HK\$2,625	HK\$3,500
Lam Tin MTR Station 藍田地鐵	HK\$1,750	HK\$2,625	HK\$3,500
Remarks:			
1. The above bus fees are for round trip. For students who wish to take single trip, the bus fees will be 80% of the return trip.			
2. The bus routings, pick-up and drop-off times are subject to changes to suit actual situation. The bus departure time from school is 12:00nn (12:10 pm the latest).			
3. For bus fees, please make post-dated cheque (Date: 2 July 2019) according to the above route price with application form.			
4. Should there be any queries, please contact us at our office 2944 8912 or by email address: jamesjumboshuttle@gmail.com			
5. If the bus route has not show above (e.g. Stanley Market, South Bay, Olympic Station, etc.), please discuss with us where we can arrange and the bus fees.			
6. Arrangements of school weeks are as follows:			
Week 1 - 2 to 5 July 2019		Week 2 - 8 to 12 July 2019	
Week 3 - 15 to 19 July 2019		Week 4 - 22 to 26 July 2019	
7. Students who take the bus service less than 2 weeks shall pay the bus fee of 2 weeks.			
8. All paid bus fees are non-refundable once the service started, including the student withdraws from the summer school.			
9. Guest who wish to take a single journey on school bus should pay HK\$100 (HK Island) HK\$150 (KIn or NT) if seat is available.			
10. Student with no parent/guardian to pick up will be sent back to school after all students have been picked up. Parents are liable to the OT fees to bus company staff.			

Dear parents,

Please complete the information on the bus pass for your child. Student should wear the bus pass with a neck strap card holder for identification.

 Summer School Bus Service (2019) 2019年度暑期班學童乘車證	
Student Name 學生姓名	
Class 班別	
Period of Bus Services 乘車日期	
Pick Up & Drop Off Location 上落車地點	
Emergency Contact 緊急聯絡電話號碼	
Bus Fee Receipt No. 車費收據號碼	

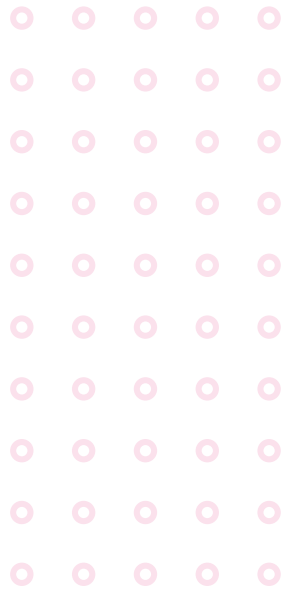
School Bus Regulations

1. If students forget their bus passes, bus drivers may not allow them to ride.
2. Passenger should be at the bus stop five minutes before the bus is scheduled to arrive.
3. For safety, passengers cannot stand or eat in a moving bus.
4. Passenger should listen to teachers and assemble at the bus departure place at 12:00nn.
5. Passenger should listen to the bus mothers and teachers.

學生乘車守則

1. 司機有權拒絕沒有展示乘車證的學生上車。
2. 學生必須提早五分鐘到達車站，以便準時乘校車上學。
3. 為安全起見，行車時切勿離開座位及切勿進食。
4. 放學時，應依照老師指示於中午 12 時往上車地點集合。
5. 聽從褸姆和老師的指導及勸喻。





2019 유·초등 썸머스쿨



홍콩한국국제학교
HONGKONG KOREAN INTERNATIONAL SCHOOL